



Međunarodni sud za krivično gonjenje
lica odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-05-87-T
Datum: 29. jul 2008.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VEĆEM

U sastavu: sudija Iain Bonomy, predsedavajući
sudija Ali Nawaz Chowhan
sudija Tsvetana Kamenova
sudija Janet Nosworthy, rezervni sudija

Sekretar: g. Hans Holthuis

Nalog od: 29. jula 2008.

TUŽILAC

protiv

**MILANA MILUTINOVIĆA
NIKOLE ŠAINOVIĆA
DRAGOLJUBA OJDANIĆA
NEBOJŠE PAVKOVIĆA
VLADIMIRA LAZAREVIĆA
SRETENA LUKIĆA**

JAVNO

NALOG U VEZI S DOKAZNIM PREDMETOM 5D1396

Tužilaštvo

g. Thomas Hannis
g. Chester Stamp

Odbrana

g. Eugene O'Sullivan i g. Slobodan Zečević za g. Milana Milutinovića
g. Toma Fila i g. Vladimir Petrović za g. Nikolu Šainovića
g. Tomislav Višnjić i g. Norman Sepenuk za g. Dragoljuba Ojdanića
g. John Ackerman i g. Aleksandar Aleksić za g. Nebojšu Pavkovića
g. Mihajlo Bakrač i g. Đuro Čepić za g. Vladimira Lazarevića
g. Branko Lukić i g. Dragan Ivetić za g. Sretena Lukića

Prevod

OVO PRETRESNO VEĆE Međunarodnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (u daljem tekstu: Međunarodni sud), rešava po "Obaveštenju odbrane u vezi s dokaznim predmetom 5D 1396" koje je Lazarevićeva odbrana podnela 11. jula 2008. godine (u daljem tekstu: Podnesak), i ovim izdaje ovaj nalog po njemu.

1. Dana 25. januara 2008. godine dokazni predmet 5D1396 (izjava svedoka Sergeja Perovića od 8. januara 2008. godine) uvršten je u dokazni spis. Istog dana, tokom ispitivanja Perovića, Lazarevićeva odbrana je obavestila Veće i strane u postupku da paragraf 10 dokaznog predmeta 5D1396 sadrži štamparsku grešku i da su u paragrafu 11 istog dokumenta izostavljeni brojevi tri dokazna predmeta. Veće je izdalo usmeni nalog da Lazarevićeva odbrana podnese dopunski materijal pod brojem dokaznog predmeta 5D1396.¹ Veće je kasnije uvidelo da Lazarevićeva odbrana nikada nije podnela taj dopunski materijal, pa je Veće stoga od nje tražilo da ispuni usmeni nalog od 25. januara 2008. godine.

2. Lazarevićeva odbrana u Podnesku navodi da je 24. januara 2008. godine Veću i stranama u postupku elektronskom poštom dostavilo Dopunski informativni list, koji je 25. januara 2008. godine unet u sistem za elektronsko vođenje suđenja. Međutim, taj dopunski podnesak nije zaveden, kako je Veće bilo tražilo. Lazarevićeva odbrana sada traži da se Dopunski informativni list za Sergeja Perovića uvrsti u dokazni spis kao deo dokaznog predmeta 5D1396. Tužilaštvo je izjavilo da ne namerava da odgovori na Zahtev.

3. Shodno tome, Pretresno veće, u skladu s pravilima 54 i 89 Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda, ovim NALAŽE da se Dopunski informativni list za Sergeja Perovića (ID dokumenta 5D00-8677 i 5D00-8678) uvrsti u dokazni spis kao deo dokaznog predmeta 5D1396.

¹ T. 21079 (25. januar 2008. godine).

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu se merodavnim smatra tekst na engleskom.

/potpis na originalu/
sudija Iain Bonomy,
predsedavajući

Dana 29. jula 2008. godine
U Hagu,
Holandija

[pečat Međunarodnog suda]